THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
ASTOR, LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

N. Y. Public Library
476 Fifth Ave.

A JEWISH CANADIAN DAILY Circulated All Over CANADA And Abroad

THE HEBREW JOURNAL
דער אידישער זשורנאל

פאלימיש אונאפהענגיג נאציאנאל
א צייטונג וועלכע גיט פרייהייט פון אויסדרוק צו אלע שיכטען

VOLUME VII No 2776 Toronto, Friday September 3 1920 — כ' אלול פרשת תבא תרפ"ף — פרייטאג, דעם 3-טער סעפטעמבער 1920 — PRICE THREE CENTS

פאלעסטינא מזל ליגט איצט אין ציוניסטישע הענ[דע]

פאליאקען נעהמען אריין אין ליטא צו-ליעב „סטראטעגישע" צוועקע

ווארשא מעלדעט א גרויסען זיעג ביי לעמבערג. — מאסקווא זאגט סאלדאטען מוזען זיך צוריקציהען. — ניטא קיין שלום.

פאריז, סעפטעמבער, 2.

דאס אויסער'ן מיניסטעריום האט היינט ארויסגעגעבען אן ערקלעהרונג דאס פוילישע סאלדאטען האבען פארנומען די שטאדט סעיני וואס געפינט זיך ניט וויים פון סוואלק, און אז די פאליאקען געהען ווייטער אין ליטא, טראץ דעם וואס עס איז ניט זייער טעריע. עס ווערט געזאגט דאס די פאליאקען דארפען האבען יענע געגענדען צוליעב סטראטעגישע אורזאכען.

וואס ווארשא זאגט

ווארשא, סעפטעמבער, 2.

אן אפיציעלע ערקלעהרונג וואס איז דא היינט ארויסגעגעבען געווארען וועגען דער מיליטערישער לאגע לויטעט, דאס די פוילישע סאלדאטען האבען באזיעגט גענעראל בודיעני'ס קאוואלעריע אין דער געגענט פון לעמבערג און זיי צוטריבען אין אלע זייטען. די באלשעוויסטישע סאלדאטען זענען שוין געווען גאנץ נאהענט צו לעמבערג.

עס ווערט געזאגט דאס די רוסען זענען פארנארט געווארען אין פאסטקעס.

וואס מאסקווא זאגט

לאנדאן, סעפטעמבער, 2.

אן אפיציעלע ערקלעהרונג פון מאסקווא פון מיטוואך זאגט, דאס די באלשעוויסטישע סאלדאטען האבען זיך צוריקגעצויגען פון דער לעמבערגער געגענט צוליעב דעם שטארקען דרוק וואס די פאליאקען האבען אנגעפאנגען.

דעלעגאטען האבען ניט געהאט וואס צו עסען

ווארשא, סעפטעמבער, 2.

די פוילישע וואפענשטילשטאנד דעלעגאטען וואס האבען זיך נאר - וואס אומגעקעהרט פון מינסק זאגען אז ביי די פארהאנדלונגען אין מינסק איז גאר ניט געמאכט געווארען קיין איינציגער פארזוך צו האנדלען וועגען וואפענשטילשטאנד. די דעלעגאציע וואַרפט ארויף די שולד אויף די באלשעוויסטישע פארשטעהער. מיט דעם וואס זיי האבען ניט געמאכט קיין ריכטיגע פארבארייטונגען. די דעלעגאטען זאגען זיי האבען ניט געהאט וואס צום עסען.

ווילען שליסען שותפות מיט ווראנגעל'ן

ווארשא, סעפטעמבער, 2.

עס ווערט דא ערקלעהרט, דאס עס ווערען אנגעפיהרט פארהאנדלונגען צווישען גענעראל ווראנגעל מיט דער פוילישער רעגיערונג צו שליסען א שותפות און צוזאמען אנפיהרען אן אטאקע געגען די באלשעוויקעס.

פרעמיער לאיד דזשארדזש וויל ניט אויסהער'ן פרינץ פעיזאל

לוסערן, שווייץ, סעפטעמבער, 2.

פרעמיער לאיד דזשארדזש האט געלאזט וויסען פרינץ פעיזאל, דעם ארונטערגעווארפענעם קעניג פון סיריען אז ער קאן איהם ניט איבערנעהמען און וויל מיט איהם ניט רעדען וועגען זיין לאגע. עס ווערט געזאגט דאס דער פרעמיער האט דאס געטהון כדי ניט אנצוטרעטען אויף פראנקרייך'ס געפילען.

אלע האפנונגען אויפגעגעבען

לאנדאן, סעפטעמבער, 2.

סער העמער גרינוואוד, דער הויפט סעקרעטאר פאר אירלאנד, האט היינט ערקלעהרט, אז קיין איינציגע אפיעלס קאנען ניט העלפען צו באפרייען דעם ארעסטירטען הונגער סטרייקער מעיאר מעקסיווינע פון קארק.

מיר האבען שוין א נייעם פלאג סלופ

פונקט היינטיגע וואך א יאהר צוריק האט מען איבערגעפארבט דעם האלצערנעם פלאג סלופ וואס איז געשטאנען פארענט פון סיטי האל. דאמאלסט האט מען דאס געטהון לכבוד דעם פרינץ אוו ווייקם וואס איז געווען צו גאסט. א ווינט האט אבער דעם סלופ אויסגעבראכען נאך אין אנפאנג ווינטער. היינטיגע וואך האט מען אויפ'ן זעלבען ארט אריינגעשטעלט א שטאלענעם סלופ.

חזן וולאדאווסקי אפגעפאהרען זאגען סליחות

חזן ב. וולאדאווסקי האט נעכטען אוונט פארלאזען טאראנטא, פאהרענדיג קיין שיקאגא זאגען די ערשטע סליחות אין דער גרעסטער שיקאגאר שוהל, וואו ער וועט אויך דאווענען ימים נוראים.

מאנטאג פריה וועט חזן וולאדאווסקי זיין צוריק אין שטאדט.

געזוכטע פערזאנען

נחום יצחה אקון מיט פרוי שרה און קינדער מאשע, ראובן און משה סטארי - דאראגי, מינסקער גוב. זוכען זייער ברודער צבי - הירש אקון מיט פרוי עטעל און קינדער פון טאראנטא.

אונזער ערב ראש השנה נומער

וועט אויסער די געוועהנליכע לעזע שטאפען אויך ענטהאלטען די בעסטע ראש - השנה ערצעהלונגען, ליהער און א ספעציעלע הומאריסטישע „פיידזש".

דער נומער וועט זיין א דאפעלטער, ספעציעל פאר ראש-השנה ווינשונגען פון אונזערע לעזער און אלע שטאדטישע ארגאניזאציעס און סאסייעטיס ווינשט אייערע פריינט און באקאנטע א שנה-טובה דורכ'ן „אידישע זשורנאל". עס איז דער שענסטער וואונש. מיר שיקען פאר אייך דעם „זשורנאל" אין אלע עקען וועלט, לויט די אנגעגעבענע אדרעסען פון אייער פאמיליע.

שנה-טובה ווינשונגען ווערען בלויז אנגענומען ביז קומענדען דאנערשטאג

פוילישע סאציאליסטען האלטען א ספעציעלע בעראטונג וועגען אנטיסעמיטישע אויסברוכען

(ספעציעלע קייבעל צום „אידישען זשורנאל")

ווארשא, סעפטעמבער, 2. (א. ק. ב.) — אזוי געפעהרליך זענען שוין געווארען די אפטע אנטיסעמיטישע אויסברוכען דאס די עקזעקוטיווע פון דער סאציאליסטישער פארטיי איז געווען געצוואונגען איינצורופען א ספעציעלע זיצונג מיט'ן צוועק צו דיסקוטירען וואס פאר א מיטלען אנצונעהמען געגען די געפעהרליכע אויסברוכען.

די פוילישע צייטונגען זאגען אז אין סעמיאטיטש, גראדנער גובערניע האבען די באלשעוויקעס דערשאסען פופצעהן מענשען, צווישען וועלכע עס געפינען זיך פאלגענדע אידען: ליב מארמאר, איציק קאלין, חיים מאנטשער, און מ. פייערשטיין.

אגודת ישראל וועט איבערפיהרען איהר הויפט קווארטיר נאך לאנדאן

פרעסבורג, סעפטעמבער, 2. (א. ק. ב.) — דער אלוועלטליכער קאנפערענץ פון דער אגודת ישראל, וואס ווערט דא אפגעהאלטען, האט באשלאסען צו מאכען פארבארייטונגען איינצורופען אן אלוועלטליכען קאנגרעס. עס איז אויך באשלאסען געווארען צו גרינדען א צענטראלען ראט פון 45 מיטגליעדער און איבערפיהרען די הויפט קווארטיר פון צוריק נאך לאנדאן. דר. סימקאוויטש האט באגריסט די קאנפערענץ אין נאמען פון דער טשעכא - סלאוואקישער רעגיערונג, פרעזידענט מאזאריק האט צוגעשיקט א באגריסונג'ס בריעף.

אידישע צייטונג אין לאנדאן פאדערט די באפרייאונג פון מעיאר מעקסיווני

לאנדאן, סעפטעמבער, 2. (א. ק. ב.) — די היגע וועכענטליכע אידיש-ענגלישע צייטונג „די אידישע וועלט" איז ארויסגעטראטען מיט א פאדערונג צו באפרייען מעיאר מעקסיווינע פון קארק, אירלאנד.

מיליוקאוו מאכט אויך שותפות מיט ווראנגעל'ן

לאנדאן, סעפטעמבער, 1. (פארשפעטיגט) (א. ק. ב.) — עס ווערט אהער געמאלדען, אז פראפעסאר מיליוקאוו, וועלכער איז געווען אויסער'ן מיניסטער פון רוסלאנד בשעת דער ערשטער רעוואלוציע, איז אפגעפאהרען נאך קרים אנצונעהמען א הויכען אמט אין גענעראל ווראנגעל'ס רעזשים. ווראנגעל האט איהם איינגעלאדען און ער האט אנגענומען די שטעלע.

באוואוסטער ציוניסט געשטארבען

ווארשא, סעפטעמבער 1. (א. ק. ב.) — דער באוואוסטער היגער ציוניסטישער פיהרער דר. טאביאס הינרעס איז געשטארבען אין עלטער פון 68 יאהר.

דער פארזיצענדער פון פוילישען פארלאמענט האט געפרעגט דעם אידישען דעפוטאט גרינבוים צו ער האט זיך באטייליגט אין א קאנספיראטיווען מיטינג געגען פוילען, בשעת ער איז געוועזען אין לאנדאן. גרינבוים האט געענטפערט אז די אידען קאנספירירען ניט געגען פוילען.

פוילישע פרעסע גערעכטפערטיגט דעם פאגראם אין סיעדליץ

די פוילישע פרעסע גערעכטפערטיגט דעם פאגראם וואס די פאליאקען האבען געמאכט אין סיעדליץ נאכדעם ווי די באלשעוויקעס זענען פארטריבען געווארען. די צייטונגען באהויפטען, אז אידען האבען אנגענומען שטעלעס אין דער באלשעוויסטישער אדמיניסטראציע. די „דווא גראשא", פאדערעווסקי'ס צייטונג, פאדערט אז מען זאל צונעהמען דאס פארמעגען פון אלע אידען וואס האבען זיך אנגעשלאסען אן די באלשעוויקעס.

טעלעגראף זאגט אז די האנדלונג פון די דייטשע וויסענשאפטסלייט איז משוגעת

די „דיילי טעלעגראף" האט געשריבען עדיטאריעל וועגען דער ארגאניזאציע פון דייטשע וויסענשאפטסלייט וואס האבען זיך ארגאניזירט צו באקעמפען די טהעאריע פון פראפעסאר איינשטיין, דערפאר ווייל ער איז א איד. די „טעלעגראף" זאגט אז אזעלכעס איז נאך אין דער וועלט ניט פארגעקומען און דאס איז אן אויסדרוק פון העכסטער משוגעת וואס געפינט זיך איצט אין גאנץ אייראפא.

קאמיטעטען פון אימיגראנטען נעזעלשאפט וועלען באזוכען די שוהלען

פארגען ביינאכט, ווען אידען פארזאמלען זיך אין די שוהלען צו די ערשטע סליחות וועלען קאמיטעטען פון דעם טאראנטער אימיגראנטען הילפס פאראיין באזוכען אלע שוהלען און אפעלירען צו די אידען פון טאראנטא אנצושליסען זיך אין דער ארגאניזאציע, כדי צו העלפען פארזארגען די ניי-אריבערגעקומענע אידען פון פוילען און אנדערע געגענדען.

דער דאזיגער באשלוס איז אנגענומען געווארען נעכטען אין אוונט ביי אן אלגעמיינעם מיטינג פון דער אימיגראנטען הילפס געזעלשאפט וואס איז געהאלטען געווארען אין ציון אינסטיטוט. עס זענען אויסגעקליבען געווארען קאמפעטענטע קאמיטעטען וואס זאלען באזוכען אלע שוהלען. עס ווערט נאטירליך, ערווארטעט דאס די שוהלען זאלען אויפנעהמען די קאמיטעטען און זיי געבען אלע מעגליכע הילף.

הילף זעהר נויטיג

א חוץ ריזען באשלוס האט דער נעכטיגער מיטינג געהאנדעלט וועגען א היפשער צאהל פאלען פון אימיגראנטען וועגען וועלכע מען האט געמוזט אפעלירען צו דער אטאווא רעגירונג ארייננצולאזען זיי אין לאנד אריין. עס איז קלאהר באוויזען געווארען, אז די נויטיגקייט פון אן אינסטיטוציע וואס זאל העלפען און זאגען א גוט ווארט פאר'ן אימיגראנט איז זעהר גרויס. עס איז באריכטעט געווארען אז דער בארא הירש אינסטיטוט פון מאנטרעאל האט מיטגעהאלפען מיט דריי הונדערט דאלאר אויסצושטעהן די הוצאות פאר די אלע אפיעלס.

געלט איז נויטיג

די נייע ארגאניזאציע נויטיגט זיך אין געלט און די וואס ווילען מיטהעלפען אין דער ארבייט קאנען ברענגען זייערע ביישטייערונגען אין 399 ספעדיינא עוו. וואו עס געפינט זיך דער טרעזשורער און סעקרעטאר.

סאמערז באארד פארבוט צו רעכענען העכערע פרייזען אויף מילך

אטאווא, סעפטעמבער, 2.

די באארד און קאמערס האט ארויסגעגעבען א באפעהל צו די טאראנטער מילך הענדלער צו קומען ענטפערען אויף געוויסע פראגען אייידער זיי פיהרען איין די העכערע פרייזען אויף מילך. די באארד ווייזט אן אז אזא האנדלונג ווי א פאראייניגונג פון אלע מילך הענדלער מיט'ן צוועק צו העכערען די פרייזען איז געגען דעם געזעץ פון פרייער קאנקורענץ.

אויך וויל די באארד וויסען פאר-וואס טאקע האבען די מילך הענדלער אזוי פריה געמאכט ווינטער היינטיגעס יאהר.

די באארד האט באשטימט צו האבען א זיצונג אין טאראנטער סיטי האל דעם 9-טען סעפטעמבער און דאן אויסהערען אלע ענטפערס פון די מילך הענדלער, אבער ביז דאן טאהען זיי ניט העכערען דעם פרייז פון מילך.

פארלאמענט זאל זיין צוזאמענגעשטעלט פון פראפעסיאנעלע פארטרעטער

פאריז, סעפטעמבער, 2.

פרעמיער מילעראן איז איצט דער אגיטאטאר פון גרויסע רעפארמען אין דער פראנצויזישער קאנסטיטוציע. ער אגיטירט דערפאר, דאס דער פארלאמענט זאל ניט זיין צונויפגעשטעלט פון מענשען וואס פארטרעטען געוויסע טעריטאריעלע געגענדען נאר זאל באשטעהן פון מענשען וואס פארטרעטען פראפעסיאנאלע ארגאניזאציעס, ווי למשל, ארבייטער יוניאנס, געשעפטסלייט, פאבריקאנטען, אינטעלעקטועלע פראפעסיאנאלען א. ז. וו. דער פלאן געוויננט זעהר פיעל אנהענגער און עס זעהט אויס אז אזעלכע רעפארמען וועלען געמאכט ווערען.

שפרינגט אין ניאגרא שטראמען און ראטעוועט א מיידעל

ניאגרא פאלס, אנט. סעפט. 2.

גאהדאן וו. דאן, 27 יאהר אלט פון מאנטרעאל איז אריינגעשפרונגען אין די רוישענדע און שטורמישע כוואליעס פון ניאגרא ריווער, וואס דאס וואסער דרעהעט זיך אין געפעהרליכע שטראמען און האט ארויסגעראטעוועט א מיידעל, מיס מאטילדא שעהנערט, 22 יאהר אלט פון פילאדעלפיא. דאן איז ארונטערגעשפרונגען פון א הויך פון פופצעהן פוס, און כאטש ער איז געווען אביסעל צושלאגען, דאך איז ער גלייך צוגעשוואומען און ארויסגעראטעוועט דאס טרינקענדיגע מיידעל.

היינט דער פרעס טאג

דער כבוד פון היינטיגען טאג ביים עקסהיבישאן ווערט אפגעגעבען צו דער פרעסע. עס ווערען איינגעלאדען אפיציעלע פארשטעהער פון דער פרעסע און דער באנקעט ווערט געהאלטען זיי לכבוד.

נעכטען איז געווען דער „פרויען טאג". עס זענען געווען איינגעלאדען איבער צוויי הונדערט פרויען צום באנקעט. פראמינענטע פרויען האבען געהאלטען רעדעס.

דער באזוך איז געווען גאנץ נישקשה. אבער דערווייל איז דער היי יאהריגער באזוך הינטערשטעליג מיט פופציג טויזענט וועניגער ווי לעצטעס יאהר. אבער דאך ווייזט אויס אז ארום א מיליאן מענשען וועלען באזוכען די אויסשטעלונג.

ברענגען סטרייק ברעכער

ניו-יארק, סעפטעמבער, 2.

עס ווערט געזאגט, דאס די קאר קאמפאניע האט געבראכט ארום דריי טויזענט סטרייק ברעכער וואס זאלען פארנעהמען די פלעצער פון די סטרייקענדע גאר ארבייטער.

יוניטי ליעג געגרינדעט

אטאווא, סעפטעמבער, 2.

עס איז דא געגרינדעט געווארען א יוניטי ליעג מיט'ן צוועק צו שאפען איינינגקייט צווישען די באזונדערע ראסען וואס לעבען אין קענעדע.

פאלעסטינא האט איצט די גרעס[טע] אויסזיכטען, זאגט וולאדימיר זשאבאטינסקי

(ספעציעלע קייבעל צום „אידישען זשורנאל")

לאנדאן, סעפטעמבער, 2. (א. ק. ב.) — „אויב די אידען פון דער [...] ער וועלט וועלען ניט אנווענדען אלע מעגליכקייטען צו שאפען די נויטיגע [...] מיטלען צו ערמעגליכען א גרויסע אידישע איינוואנדערונג נאך פאלעסטינא, [...] וועט פאסירען א גרויסע קאטאסטראפע אין אידישען לעבען".

דאס זענען געווען די ווערטער וואס וולאדימיר זשאבאטינסקי האט [...] זאגט צו אונזערען א פארשטעהער אין א ספעציעלען אינטערוויו באלד ווי ער [...] נעכטען אנגעקומען אהער פון פאלעסטינא.

וועגען די מעגליכקייטען פון פאלעסטינא און די ארבייט פאר דער [...] קונפט, האט זשאבאטינסקי געזאגט, אז עס איז גאר גוט מעגליך קיין גרעס[ערע] אויסזיכטען. אלין איז איצט אפהענגיג בלויז אן דעם וויפיעל ענערגיע [...] וועט אויסגעליגט ווערען אויף אויסבויען די אידישע היים.

די הויפט פאראנטווארטליכקייט, האט זשאבאטינסקי געזאגט, [...] אויף דער ציוניסטישער ארגאניזאציע און אויף די ציוניסטישע פיהרער. [...] די פיהרער וועלען ניט זיין פעהיג נענוג און אויב די ציוניסטישע ארגאניזאציע [...] צוזאמען מיט איהרע פיהרער וועלען אנווענדען אלע מעגליכע כחות צו [...] שאפען א גרויסע אידישע איינוואנדערונג נאך פאלעסטינא דאן וועט [...] איינע פון די שרעקליכסטע קאטאסטראפעס.

אראבער פריינדליך צו סעמיטען

וועגען דעם סאן רעמא באשלוס האט זשאבאטינסקי געזאגט, [...] באשלוס האט געמאכט א טיעפען איינדרוק אויף די אראבער. [...] די אראבער העכסט צופריעדען מיט דער באשטימונג פון סער הערבערט [...] יועל אלס הויכקאמישאנער, ווארום בעמויעל פיהלט זיין [...] קער האט אבער מיט'ן גרעסטען [...]

אידישער לעגיאן מוז אויפגעבויט ווערען

וועגען זיין קומען נאך לאנדאן האט זשאבאטינסקי געזאגט, [...] הויפט צוועק פון קומען איז צו מאכען אן ענדע וועגען דער פראגע פון [...] לעגיאן. דער לעגיאן מוז ווערען א פערמאנענטע זאך און זאל רעקרוטירען [...] ראטען פון דער פאלעסטינער אידישער באפעלקערונג. ביי דער איצטיגע[ר] [...] האט דער לעגיאן ניט מעהר פון ארום הונדערט סאלדאטען. א צווייטער [...] פון זיין קומען איז אויסצואווירקען אז זיין משפט זאל רעווידירט ווערען.

אלע כחות, האט זשאבאטינסקי געזאגט, מוזען איצט אויסגע[...] ווערען אויף אויסצובויען א גרויסע אינדוסטריע און דורכפיהרען אלע [...] גרויסע אונטערנעהמונגען וואס וועלען מעגליך מאכען א גרויסע אידישע [...] וואנדערונג.

דאנקט די אמעריקאנער אידען פאר זייער סימפאטיע

זשאבאטינסקי האט געבעטען איבערצוגעבען א דאנק די אמעריקא[נער] אידען און אידישע צייטונגען פאר זייער סימפאטיע בשעת זיין געפענגעניש.

ערשטער פאלעסטינער פאספארט

זשאבאטינסקי איז אנגעקומען נאך לאנדאן מיט דעם ערשטען אידי[שען] פאספארט וואס איז ארויסגעגעבען געווארען פון דער ראטיגער פארוואל[טונג] דער פאספארט האט אויף זיך די דריי-ערליי שריפטען: ענגליש, אראביש [און] העברעאיש. דער אויפשריפט אויף העברעאיש איז: „ממלכת ארץ ישראל".

גרויסע אויפנאהמע ביים באהנהויף

זשאבאטינסקי האט געהאט א גרויסע אויפנאהמע. עס האבען זיך [...] זאמעלט ביים באהנהויף א גרויסע צאהל פון זיינע פערזענליכע חברים [...] ניסטישע פארשטעהער. די ענגלישע צייטונגען האבען אלע אפגעדרוקט [...] זשאבאטינסקי האט אויך געזאגט אז ער וועט אפשר פאהרען [...] אמעריקא.

סברא אז דער אידישער קאמאנדירער איז געפאנגען ביי די בעדואינען

לאנדאן, סעפטעמבער, 2. (א. ק. ב.) — אונזער קארעספאנדענט [...] ירושלים מעלדעט, דאס עס איז פארהאנען א סברא אז דער איטאליע[נער] אידישער קאמאנדירער ביאנקיני, וואס איז געווען פאררעכענט אלס געטויט [...] אין דעם לעצטען אויפשטאנד פון די בעדואינען, געפינט זיך ערגעץ [...] פאנגענער. די סברא נעהמט זיך דערפון וואס מען האט זיין קערפער [ניט] געפונען.

הונדערטער קינדער אין די שול[ען] וואס פארשטעהען ניט קיין ענגל[יש]

די פרינציפאלס פון די דאון טאון סקוהלס, ווי למשל, ארד, אגדען, העסטער האו, רייערסאן, מעקגיל און מעקאל האבען פאר זיך נעכטען דערזעהען גאר א נייע פראבלעמע. בשעת זייער שטודיען פאר דער לעהרער פראפעסיע איז זיי ניט איינגעפאלען אז זיי וועלען דארפען לערנען מיט קינדער וואס פארשטעהען ניט קיין ענגליש. אבער צוליעב דעם וואס די גרענעצען פון פוילען האבען זיך לעצטענס אביסעל געעפענט זענען אנגעקומען א סך פאמיליעס מיט קינדער און יעדע פון די דערמאהנטע סקוהלס האבען אריינגעקראגען אן ערך צו פופציג קינדער פון די וואס זענען גיט לאנג דא אין לאנד און פארשטעהען ניט די ענגלישע שפראך.

די פרינציפאלען פון די דערמאהנטע סקוהלס האבען פשוט מודה געווען דאס זייער. לאגע איז גאר גיט אזא פרעה פאקס.

ליכע. זיי ווייסען פשוט ניט [...] טון מיט יענע אלע קינדער. איינ[...] נען מיט דער מיינונג צו האלט[ען] אלע צוזאמען אין איין קלאס, [...] ווידער זאגען מען זאל זיי פארט[...] טיילען אין באזונדערע קלאסען [...] זאלען זיך אויסלערנען צוזאמען [מיט] אנדערע קינדער. דער סך הכול [...] קיינער ווייסט ניט גענוי וואס [...] צווישען די אריבערגעקומענע [...] זיך אויך ניט - אידישע קינדער.

אנגעקומענע שיפען

לעקסינגטאן פון לאנדאן א[ין] [...] טרעאל.

קען. סינאר פון ליווערפול א[ין] [...] טרעאל.

סיציליען פון גלאזגאו און [...] יוהראן פון בונאס איירעס [...]